

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧٢٢٠٠٠١) المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) فقط مائتان وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها ، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاربعاء الموافق ٢٠٢٢/١١/٩ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97220001), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External information - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (250,000) two hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Wednesday (9/11/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

Bid No.	97220001	رقم المناقصة	97220001
Subject	Goods description: Supply of devices of testing and maintenance of the electrical motors	الموضوع	شراء (معدات واجهزة فحص وصيانة المحركات الكهربائية)
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	Second time	عدد مرات الاعلان	المررة الثانية
Estimated Cost	(\$ 1,150,000) One million one hundred and fifty thousand US dollars.	الكلفة التخمينية	(\$ 1,150,000) فقط مليون ومائة وخمسون الف دولار امريكي.
Delivery time	(180) days .	مدة التجهيز	(180) يوم
Type of budget	Operational budget.	نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية.
Bid bond amount	( \$ 23,000 Twenty three thousand dollars.	التأمينات الاولية	( \$ 23,000 فقط ثلاثة وعشرون الف دولار امريكي.

❖ يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>

❖ Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.

قاسم عبد الرحمن حسين  
المدير العام  
مجلس الادارة

مدير الهيئة الفنية والهندسية  
مصعب احمد ابراهيم



## إعلان مناقصة استيرادية عامة

## Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة ( 97220004 ) المدرجة تفاصيلها أدناه فاعلم الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية، مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره ( ٢٥٠,٠٠٠ ) فقط مائتان وخمسون الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/١١/٢٩ وفي حال صادف يوم الغلو عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوايم رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97220004), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External information - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (250,000) two hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (29/11/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

Bid No.	97220004	97220004	رقم المناقصة
Subject	Supplying of ( oil pollution treatment equipment )	تجهيز معدات معالجة التلوث النفطي	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب للتخصيص (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة	الوثائق المطلوبة
Number of Times	Second time	المرة الثانية	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(\$ 170,000) only One hundred seventy thousand dollars.	(\$ 170,000) فقط مائة وسبعون ألف دولار امريكي.	التكلفة التقديرية
Delivery time	(120) days .	(120) يوم	مدة التجهيز
Type of budget	Operational budget.	الموازنة التشغيلية	نوع الموازنة
Bid bond amount	( \$ 2,000 ) only Two thousand dollars.	( \$ 2,000 ) فقط ألفا دولار امريكي.	التأمينات الاولية

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please access on information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.

قاسم عبد الرحمن حسين  
المدير العام  
رئيس مجلس الادارة  
شركة مصافي الشمال  
مدير الهيئة الفنية والهندسية  
معب احمد ابراهيم





اعلان مناقصة استيرادية عامة  
Advertisement of public Foreign Bid

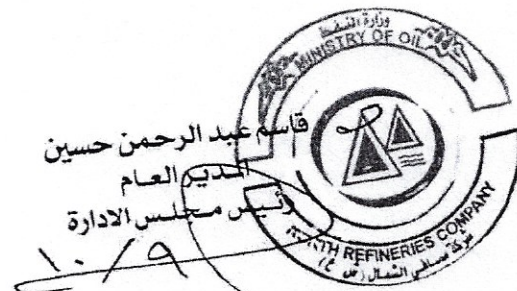
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة الاستيرادية المرقمة (٠٢٢٢٤٧) المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (٢٥٠,٠٠٠) فقط مائتان وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في عطلته رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (0122247), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External information - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (250,000) two hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (8/11/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

رقم المناقصة	0122247
الموضوع	شراء (انابيب مارجل بخارية)
الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي ٣- أوراق تأسيس الشركة المرّة الثانية
عدد مرات الإعلان	المرّة الثانية
المكلفة التخمينية	(2,925,000 \$) فقط اثنان مليون وتسعمائة وخمسة وعشرون الف دولار امريكي.
مدة التجهيز	(١٢٠) يوم
نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية.
التأمينات الأولية	(30,000 \$) فقط ثلاثون الف دولار امريكي.
Bid No.	0122247
Subject	carbon steel pipe for steam boilers.
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.
Number of Times	Second time
Estimated Cost	(2,925,000 \$) Only two million nine hundred and twenty five thousand US dollars.
Delivery time	(120) days .
Type of budget	Operational budget.
Bid bond amount	(30,000 \$) Thirty thousand US dollars.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقعنا شركة شمال على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

Please access on information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



مدير الهيئة الفنية والهندسية

مصعب أحمد إبراهيم